



Rassegna Stampa

a cura di Camst Group

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica			
	Camst - Corporate			
19	Il Resto del Carlino - Cronaca di Bologna	29/03/2023	<i>Un fertilizzante dagli scarti del Centronova (Z.Pederzini)</i>	3
	Ilrestodelcarlino.it	29/03/2023	<i>Un fertilizzante dagli scarti del Centronova</i>	4
	Bolognatoday.it	28/03/2023	<i>Dai fondi di caffè' alle bucce d'arancia: al centro commerciale gli scarti diventano concime</i>	6
	Comunicaffe.it	29/03/2023	<i>Coop: al Super di Bologna i fondi di caffè' diventano fertilizzante</i>	8
	Instoremag.it	29/03/2023	<i>Inaugurato al Centronova il progetto di economia circolare Waste 2 Value</i>	10
	Indexfood.it	28/03/2023	<i>Inaugurato oggi il progetto Waste 2 Value presso il centro commerciale Centronova</i>	12
	Ansa.it	28/03/2023	<i>Waste 2 Value, nel Bolognese nuova vita agli scarti alimentari</i>	16
	Msn.com/it	28/03/2023	<i>Waste 2 Value, nel Bolognese nuova vita agli scarti alimentari</i>	17

Un fertilizzante dagli scarti del Centronova

Progetto di Coop Alleanza 3.0, Camst e Comune di Castenaso per il recupero e la trasformazione dei rifiuti alimentari

CASTENASO

Il progetto Waste 2 Value è arrivato al centro commerciale Centronova di Villanova di Castenaso. Da Camst group-Igd Siiq-Coop Alleanza 3.0 e il Comune di Castenaso nasce un progetto di economia circolare che trasforma gli scarti in risorse. Waste 2 Value ha come obiettivo la creazione di un innovativo modello di economia circolare per il recupero degli scarti alimentari attraverso la loro conversione in «nuovi prodotti». Gli attori che operano nella catena alimentare, dalla grande distribuzione alla ristorazione, infatti, hanno un ruolo fondamentale nella riduzione e nel riciclo di rifiuti e scarti alimentari generati che, secondo le stime della Fao, ammontano a circa 1.3 miliardi di tonnellate l'anno, ossia un terzo di tutti gli alimenti prodotti a livello mondiale per il consumo umano. Nei punti ristoro di Camst e di Coop all'interno del Centronova saranno quindi recuperati i fondi di caffè e le bucce d'arancia avanzate a fine giornata. La cooperativa sociale La Fraternità si occuperà di raccogliere gli scarti e di portarli all'esterno, dove una compostiera, inserita all'interno di un box dipinto dal giovane artista bolognese Hazkj, li trasformerà in ammendante, un fertilizzante naturale che, utilizzato per la manutenzione delle aree verdi del Centro e di alcuni orti gestiti da comunità locali, migliorerà le caratteristiche fisiche del terreno favorendo l'assorbimento di acqua e nutrienti.



La compostiera inserita nel box dipinto dal giovane artista bolognese Hazkj

Il programma ha visto la partecipazione attiva della comunità e di un numero ampio di stakeholder, sia in fase di ideazione che di prototipazione delle idee. La realizzazione di due hackathon, due maratone creative che hanno coinvolto circa 80 partecipanti tra studenti e ricercatori di fama internazionale, ha permesso di ragionare sui temi dello spreco alimentare e di sviluppare un modello innovativo che desse nuovo valore allo scarto alimentare, trasformandolo in una risorsa.

WASTE 2 VALUE

**È una compostiera
creata da ricercatori
internazionali
e studenti**

Il coinvolgimento di Coop Alleanza 3.0, di Camst group, di Igd Siiq e di attori già impegnati nella lotta allo spreco alimentare, ha poi consentito ai partecipanti di lavorare in team per lo sviluppo concreto di questo progetto in una location ben precisa e definita, ovvero il Centronova. L'evento di inaugurazione della compostiera si è svolto in due fasi. Alle 9,30 gli studenti di due classi elementare del Comune insieme ai volontari che gestiscono gli orti comunali, hanno ripercorso, partendo dai punti ristoro di Camst e Coop Alleanza 3.0, l'intero ciclo degli scarti da rifiuto ad ammendante. A seguire, è stata la volta delle istituzioni coinvolte nel progetto. A conclusione dell'evento il taglio del nastro.

Zoe Pederzini



\$FTXLVWD LO JLRUQDOH

\$FFI \$EERQD

% 2 / 2 * 1 \$

% R O I & U R Q D F R D R P R O L & X L O F D X U D H & R S H W S E

& U R Q D S F R D U R W D 3 B O H W R D R P L O W X U D H 6 S H F W W D F R O L

\$ O L F F , Y D Q R O D 7 U D I I L F R C O R U W R \$ E E D Q G R Q D W R G D L 2 S H U D L V



PDU

+ R P H % R O R J Q U R Q D F O I H U W L O L]] D Q W H G D J O



8Q IHUWLLOL]]DQWH GDJOL VFDUW

3URJHWWR GL &RRS \$OOHDQJD &DPVW H &RPXQH G
WUDVIRUPD]LRQH GH ULILXWL DOLPHQWDUL

8Q IHUWLLOL]]DQWH GDJOL VFDUWL GHO &HQWURQRYD

,O SURJHWWR :DVWH 9DOXH q DUULYDWR DO FHQWUR FRPPHU
&HQWURQRYD GL 9LOOD QRYD GL &DVWHQDVR 'D &DPVW JURXS
6LLT &RRS \$OOHDQJD H LO &RPXQH GL &DVWHQDVR QDVFH X
SURJHWWR GL HFRQRPLD FLUFRODUH FKH WUDVIRUPD JOL VFDU



./)(&\$67(1\$62

'DL IRQGL GL FDIIq DOOH EXFFH G DUD
GLYHQWDQR FRQFLPH

,QVHULWL DOO LQWHUQR GL XQ ER[GLSLQWR GDOO DUWLVD ERORJQHVH +DJNM YHUUDQ
GHJOL RUWL

5HGD]LRQH
PDUJR



/D FRPSRVWLHUD GHOO DUWLVD ERORJQHVH +DJNM

6 L FKLDPD :DVWH 9DOXH HG q VWDWR LQDXJXUDWR DO FHQWUR FRPPH
FLUFRODUH FKH WUDVIRUPD JOL VFDUWL LQ ULVRUVH QDWR GDOOD FRC
GL ,PSURQWD (WLFH H OD VSRQVRUL]]D]LRQH GL \$7(56,5

/ RELHWLWLYR q OD FUHD]LRQH GL XQ PRGHOOR GL HFRQRPLD FLUFRODUH SI
SURGRWWL' YLVWR FKH JOL VFDUWL DOLPHQWDUL JHQHUDWL VFRQRGR OH
WHUJR GL WXWWL JOL DOLPHQWL SURGRWWL D OLYHOOR PRQGLDOH SHU LO
1HL SXQWL ULVWRUR GL &DPVW H GL &RRS SRVL]LRQDWL DOO LQWHUQR GH
G DUDQFLD DYDQ]DWH D ILQH JLRUQDWD /D FRRSHUDWLYD VRFLDOH /D)UD

105047

FRPSRVWLHUD LQVHULWD DOO LQWHUQR GL XQ ER[GLSLQWR GDO JLRYDQH
FKH XWLOL]]DWR SHU OD PDQXWHQ]]LRQH GHOOH DUHH YHUGL GHQ &HQWUR
WHUUHQR IDYRUHQGR O]]DVVRUELPHQWR GL DFTXD H QXWULHQWL

/ LQDXJXUD]]LRQH

/]]HYHQWR GL LQDXJXUD]]LRQH GHOO FRPSRVWLHUD VL q VYROWR LQ GXH II
LQVLPH DL YRORQWDUL FKH JHVWLVFRQR JOL RUWL FRPXQDOL KDQQR UL
GHJOL VFDUWL GD ULILXWR DG DPPHQGDQWH \$ VHJXLUH q VWDWD OD YRO
GL &DVWHQDVR SHU SRL SDVVDUH DOOD SUHVHQWD]]LRQH GHQ SURJHWWR
5RVVHOOD 6DRQFHOO SUHVLGHQWH GL , * ' 6LLT 0DULR &LILHOOR SUHVLG
)UDQFHVFR 7RQHOO SHU OD &RRSHUDWLYD /D)UDWHUQLWj H 9LWR %HOOD

/(** , \$1&+(

&RV q 6HFRQG OLIH O DUHD GHQ ULXVR GL %RORJQD

< 5LSURGX]]LRQH ULVHUVDWD



6L SDUFRQGLVFDUWL DOLPHQWDUL

6XOOR VWHVVR DUJRPHQWR

/.)

%XFFH GL IUXWWD H YHUGXUD FRPH ULXWLOL]]DUOH LQ FXFLQD

/.)

'DOOD FXFLQD DO PRWRUH" 6FDUWL GL FLER H GL ROLR GLYHQWDQR ELRFDUEXUDQWH

/.)

%DQFKL VHGLH H FDWWHGUH VHFRRGD YLWD SHU ROWUH PLOD DUUHGL VFRODVWLFL

, SL • OHWWL

62 & , \$ /

&RV q 6HFRQG OLIH O DUHD GHQ ULXVR GL %RORJQD

(&2120 , \$

'DJOL HFR QHJR]] DOOD VPDUW ODQG HFFR L SURJHWWR VHOH]]LRQDWL GDOOD &LWW

\$778 \$ / , 7 ~

%RORJQD H 6DVVR 0DUFRQL SODVWLF IUHH OD SUHPLD]]LRQH D 3DOD]]R 5H (Q]]R _)

&521 \$ & \$

\$ 'R]]D UDFFRWD GLIIHUHQ]]LDWD GD UHFRUG H VL VHQWH DQFKH VXOOD EROHWW

, Q (YLGHQ]]D

\$) *) (/ * . -\$5\$*) '' 2.0// '\$ \$/U-\$1 4 *'\$#\$. \$ ()/ // \$

(- *' a + † -5* .)*•€

4 Q

|

>

bbjĚñ=^ñ0qjJmñHRñ b^bP`=ñRñOb`HRñHRñF=(
HRvJ`p=`bñOJmpR^R||=`pJ

ORñFQR=_=ñi8=npJñ±ñ7=^qJiñJHñNñnp=pbñR`=qPqm=pbñ=^ñFJ`pmbñFb__JmFR=^Jñ J`
=npJ`=nb

•† -5* .)*•€

6KDU† [blue square] [cyan square with 4] [green square] [dark blue square]

)RQGL GL FDIIq IRWR GL (OLDV 6KDU LII)DOOD 0DUGLQL GD 3L[DED\

'/\$ (*/\$5\$

' " " -

!*) \$ \$!!] 0 • -) \$ 1)5 /\$!\$) "\$*-) / 1 --))*
\$). -\$/ \$ ''•\$)/ -)* \$ 0) *3 \$+\$)/ * ''• -/\$. /
1 --))* /- .!*-(/\$ \$) ! -/\$ '\$55)/) /0- ' 0/\$
0/)5\$*) '' - 1 - \$ ''\$ *-/\$' ""\$ (*
+ -/ ''• -/\$ '* +0 '\$ /!*:0) +*-74

"JnmJnnbñ^=`FR=ñR^
nRnpJ_=ñjJmñR^ñmRFRF^b)
HRñF=jnq^JñHRñF=OONñR
†S...ñFb_q`R
•† -5* .)*•€

R=ñ<=`Rb^Ěñc ^
F=OONñjmbñPqJ *1
\$ñv^qIRb;JĚñJFFb
\$ñpJ`HJ`JñR`
FmnbñFbnXñ\$ñ_RI
vR=PPRbñR`ñ bmJ=
HJ^ñ0qHñJñ m=ER=
0=qHRp=
•† -5* .)*•€

-P TVSKIXXS WSWXIRMFMPI GSR M JSRHM HM

105047

)RRGKRVSLW0IQ[HM'3ODQH'W/LWPDJQVWRUHPD,J7,+RVW7XWWR)RRLGSH

\$WWXDOLSS\$SURIRQGLP[ORVLRWVWLGHRVSD)RWRJDOGCHUXLFL VX

\$SURIRQC \$WWX -REYKYVEXS EP [IVG]XVSRSZ
TVSKIXXS HM IGSRSQME GMV[GSE
:EPYI

%\LQVWRUHU



&VERH'S

OE 'MTSPPE HM 8
HIPPEKVSEPMQII
'EPEFVME ETTVI
QSRHS TVSHSXX
GPMQE WXFEMPI
QMXI HEPPE ZMG
)HE

9LGHRVS

'ã P~-XEPME (IRXVS
GEQTEKRE TVSQS^M
ODU

È VWDWR LQDXJXUDWR SUHVVR LO FHQWUR FRPPHUFLDOH &HQWURQRYD D 9LOODQRYD G
%RORJQD ³:DVWH 9DOXH' LO SURJHWWR GL HFRQRPLD FLUFRODUH FKH YHGH SURWDJI
&DPVW JURXS ,*'6LLT &RRS \$OOHDQJD H LO &RPXQH GL & *SXS[R FRQ OD
VXSHUYLVLRQH GL ,PSURQWD (WLFD H OD VSRQVRUL]D]LRQH GL \$WHUVLU

:DVWH 9DOXH KD FRPH RELHWWLYR OD FUHD]LRQH GL XQ LQQRWDWLYR PRGHOOR GL HFR
FLUFRODUH SHU LO UHFXXSHUR GHJOL VFDUWL DOLPHQWDUL DWWUDYHUVR OD ORUR FRQY
SURGRWWL' *OL DWWRUL FKH RSHUDQR QHOOD FDWHQD DOLPHQWUDH GDOOD JUDQGH GL
ULVWRUD]LRQH LQIDWWL KDQQR XQ UXROR IRQGDPHQWDOH QHOOD ULGX]LRQH H QHO ULI
VFDUWL DOLPHQWDUL JHQHUDWL FKH VHFRQGR OH VWLPH GHOOD)\$2 DPPRQWDQR D FLI
PLOLDUGL GL WRQQHOODWH O]DQQR RVVLD XQ WHU]R GL WXWWL JOL DOLPHQWL SURGRW'
SHU LO FRQVXPR XPDQR

1HL SXQWL ULVWRUR GL &DPVW H GL &RRS SRVL]LRQDWL DOO]LQWHUQR GHO &HQWUR &F
VDUDQQR TXLQGL UHFXXSHUDWL L IRQGL GL FDIIq H OH EXFFH G]DUDQFLD DYDQ]DWH D ILQ
/D FRRSHUDWLYD VRFLDOH /D)UDWHUQLWj VL RFFXSHUj GL UDFFRJOLHUH JOL VFDUWL H (
DOO]HVWHUQR GRYH XQD FRPSRVWLHUD LQVHULWD DOO]LQWHUQR GL XQ ER[GLSLQWR

105047

DUWLVD ERORJQHVH +DJNM OL WUDVIRUPHUj LQ DPPHQGDQWH XQ IHUWLLOLj]DQWH QDV
XWLLOLj]DWR SHU OD PDQXWHQj]LRQH GHOOH DUHH YHUGL GH
FRPXQLWj ORFDOL PLJOLRUHUj OH FDUDWWHULVWLFKH ILVLFK
Oj]DVVRUELPHQWR GL DFTXD H QXWULHQWL

,O SURJUDPPD KD YLVWR OD SDUWHFLSDj]LRQH DWWLYD
GHOOD FRPXQLWj H GL XQ QXPHUR DPSSLR GL
VWDNHKROGHU VLD LQ IDVH GL LGHDj]LRQH FKH GL
SURWRWLSDj]LRQH GHOOH LGHH /D UHDOLj]Dj]LRQH GL GXH
KDFNDWKRQ GXH PDUDWRQH FUHDWLYH FKH KDQR
FRLQYROWR FLUFD SDUWHFLSDQWL WUD VWXGHQWL H
ULFHUFDWRUL GL IDPD LQWHUQDj]LRQDOH KD SHUPHVVR GL
UDJLRQDUH VXL WHPL GHOOR VSUHFR DOLPHQWDUH H GL VYLC
GHVVH QXRYR YDORUH DOOR VFDUWR DOLPHQWDUH WUDVIRU

,O FRLQYROJLPHQWR GL &RRS \$OOHDQj]D GL &DPVW *URXS
LPSHJQDWL QHOOD ORWWD DOOR VSUHFR DOLPHQWDUH KD SPI
LQ WHDP SHU OR VYLOXSSR FRQFUHWR GL TXHVWR SURJHWW
GHILQLWD RYYHUR LO &HQWURQRYD

,O GDWDEDVH RQOL
%XVLQHVV &RPPXQL
LWDOLDQD

&HUFD FRQ ZKRZKR L

&HUFD SHU QRPH FRJQ

'M WXE HMZIRXE 7S'
3FMIXXMS # &'S'
\$JR

7\$*6)'3231-% '-6'3)'37378)2-& -2->-% 746)'-. %0-1) ;%78) :%



MRWXSVI

+RPH /D UHGDj]LRQH&KL VLDPR 3XEEOLFLWj 3ULYDF\ &RRNLH SROLF\

LQ6WRUHPDJ q XQ QHWZRUN GL 4XLQH
4XLQH VUO
'LUHj]LRQH DPPLQLVWUDj]LRQH UHGDj]LRQH SXEEOLFLWj
9LD 6SDGROLQL 0LODQR
7HO _)D[_ 3 ,
&RQWDPHWLD TXLQZ Z WXLQHTXWQHIRUPDj]LRQH LW
3ULYDF\

:H XVH FRRNLHV WR HQVXUH WKDW ZH JLYH \RX WKH EHVW H[SHULHQFH RQ RXU ZHEVLWH ,I \RX FRQW
DUH KDSS\ ZLW\ LW

Search input field with magnifying glass icon

\$=,(1'(H0\$5.(73/\$&(1(:6 &217\$77\$&.,

&HUF D

Search input field with magnifying glass icon

&DWHJRULH

- (EPPI %^MIRHI
- (EPPI -WXMXY^ SRM
-)ZIRXM
- *MIVI
- RXIVZMWXI
- 0IKMWPE^MSR LO
- 0MFVM
- 2YSZM 4VSHSX
- 4YFPMVIHE^MSR PM
- 6IGIRWMSRI 4VS SXX
- :EVM I

,QDXJXUDWR RJJL LO SURJHWWR :D VW FHQWUR FRPPHUF LDOH &HQWURC

q)ZIRXM

'DOOD FROODER UD]LRQH WUD &DPVW JURXS ,*' 6LLI &RKS \$OOHDQJD H LO &RPXQH GL &DVWHQDVR QDVFH XQ SURJHWWR GI HERORPID FIUFRODUH FKH WUDVIRUPD JOL VFDUWL LQ ULVR

\$UWLFROL 5HFHQWL

È WXEXS MREYKYVEXS UY GWRXEV S EGXSQQR I 'IRXVS RES ZNE PERSZE HM ',EEWXXI RE WESAMY 3T VS KI IGSRSQME GMVGSPEVI GLI ZIHI TVSX EKSRM %PPIER^E I MP 'SQYRI HM 'EWXIREWS GSR PE PE WTSRWSVM^^E^MSRI HM %8)67-6

-REYKYVEXS SKKM I TVSKIXXS ;EWXI :EPIYI TVIWS MP G GSQQIVGMEPI VSI 'IRXVSRSZE

;EWXI :EPIYI LE GSQI SFMIXXMZS PE GVIE^MS IGSRSQME GMVGSPEVI TIV MP VIGYTIVS HIKPM GSRZIVW RYSZM RTVS SPSK XMXSVM GLI STIVERS RIF HEPPE KVERHI HMWXVMFY^MSRI EPPE VMV JSRHEQIRXEPI RIPPE VMHY^MSRI I RIP VMGMGPS GLI WIGSRHS PI WXMQI HIPPE *%3 EQQSRXERS P^ERRS SWWME YR XIV^S HM XYXXM KPM EPM GSRWYQS YQERS

+VYTTS *IPWMRIS I -WXMXYXS %PFI SKK s:IVSRIPPM JMVQ EX SKKM MP TVXS GSP H^MRXIWE TIV WXM PI RYSZI KIRIV EX ME WY MRGPYWMZ MY PI WSWXIRMFMPM XPH

2IM TYRXM VMVXSVS

)ZIVPM • 8a GERM JVIHHS# 2IVS S ZIV)ZIVPM WZIPE PI TVIJIVIR^I HIKPM MXEPMERM TIV PE

105047

'SST TSWM^MSREXM E
'IRXVS 'SQQIVGMEPI
UYMRHM VIGYTIVEXM M
PI FYGGI H~EVERGME
JMRI KMSVREXE OE
WSGMEPI OE *VEXIVRM
HM VEGGSKPMIVI K
TSVXEVP M EPP~IWXI
GSQTSWXMIVE MRWIVM

YR FS\ HMTKMSZEHRE PE V X M W X E FSNP SKRE WWSV
EQQIRHERXI YR JIVXMPM^^ERXI REXYVEPI GLI Y
EVII ZIVHM HIP 'IRXVS I HM EPGYRM SVXM KIW)
GEVEXXIVMWXMGLI JMWGLI HIP XIVVIRS JEZSVIR

-P TVSKVEQQE LE ZMWXS PE TEVXIGMTE^MSRI E
EQTMS HM WXEOILSPHIV WME MR JEWI HM MHIE
OE VIEPM^^E^MSRI HM HYI LEGOEXLSR HYI QEVE
GMVGE TEVXIGMTERXM XVE WXYHIRXM I VM
TIVQIOWS HM VEKMSRW TV W GYM EXP O M RIXE V WIP YTT
QSHIPPS MRRSZEXMZS GLI HIWWI RYSZS
XVEWJSVQERHSPS MR YRE VMWSVWE -P GSM
EQWX KVSYT HM -(7MMU I HM EXXSVM KM
EPMQIRXEVI LE TSM GSRWIRXMXS EM TEVXIGMTE
GSRGVIXS HM UYIWXS TVSKIXXS MR YRE PSGEX
'IRXVSRsze

0~IZIRXS HM MREYKYVE^MSRI HIPPE GSQTS
%PPI KPM WXYHIRXM HM HYI GPEWWM IPI
MRWMIQI EM ZSPSRXEVM GLI KIWXMWGSRs K
TEVXIRHS HEM TYRXM VMWXSVS HM 'EQWX I 'SSI %PPIEK^E P MRXI)
WGEVXM HE VMJMYXS EH EQQIRHERXI % WIKYMMV A WXYE DE ZDYE H
GSMRZSPXI RIP TVSKIXXS GSR M WEPYXM HM 'EV
TSM TEWWEVI EPPE TVIWIRXE^MSRI HIP TA
GSSVHMREXVMGI HM -QTVSRXE)XMGE I EKP
TVIWMHIRXI HM -(7MMU 1EVMS 'MJMIPPS TVIW
1EPEKYXM TVIWMHIRXI HM 'EQWX KVSYT *VERG
*VEXIVRMXP I :MXS &IPPEHSRRE (MVIXXSVI HM %E

% GSRGPYWMSRI HIPPIZIRXS MP XEKPMS HIP R
TVIWS TEVXI XYXXM M TEVXRIV HIP TVSKIXXS GS
PSGEPM RIPPE WTIVER^E GLI UYIPPS HIP 'IRX
TVSKIXXYEPMXP I HM TEVXRIVWLMT GLI TSWWEI
KVSYT

TM6 FIZYXE EP QSR
*IHIVMGS 7ERWSRI
RYSZS (MKMXEP
1EVOIXMRK 1EREKI)
+VYTTS :æ+æ

)VFIVX PE TEYWE
TVER^S HIM QMPER
ZIPSGI WERE IH
IUYMPMFVEXE E FE
TMEXXM TVSRXM

4EKEQIRXM GEVXP
FEV I GPYF M VIGX
GYM KPM WGSRYVM
WSRS TM6 FEWWM

1S^^EVIPEE %VQSRI
&VMQM GSR MP
WEPI I HM KVEWWM
QIRS

+MSVKMS 'ERXI TEM
VMIPIXXS 4VIWRSIF
%2% TIV MP QERMR

-P VMPERGMS HJKP
MR GYGMRE^WM GS
RSZMXP HM 6IGPE
KIEC
IJM

%KVIIH 'ETMXEP IR
RIP GETMXEPI HM 4
PIEHIV MXPME
RIPP^EPMQIRXE^MS
WEPYXMWXMGELIF
LE

7DJ

EGGSVIGSYE QMRIVEPI WER FIR
EKVMG ERXVWREVEIM GSEPMQIRXEVI
EPGI REWVSWIREDR XMSPSKMGs
FMVGEJGSRGSSVRS EKVMGSP'SV
GSRWIVZIGEXEREMVWVMXE
H EQMGTS IITSVXHIVFJMS
JMGS IEXEPMISERVHISPEMSRI
IHQYRH QJESIQEKVYKXVERE MX
TEHEKSYTTS MRASZE^MSRI YSI
MRXIVPEQEHI MRQEXEPR k YR
QIPQIPI QEVPSPISXSJVYXXQP
SVXSVTSCM TERSVMEQESPM IQERYII
WEGWEPWQBR FIRIHIXS

105047

'EQWX KVSRE 7SGMIXP 'SSTIVEXMZE &IRIJMX (RE
 P^E^MIRHE á SKKM XVE M TVMRGMTEPM TPEJIV MR -XEPME RIP QIVGEXS
 GSPPIXXMZE WGYSPI E^MIRHI SWTIHEPM GEWI HM GYVE STIVERH
 VMWXSVE^MSRI GSQQVGMPEI GSR M FVERH 8EZSPEQMGE I (EP +YWXEZ
 QIRXVI RIP FERUYIXMRK TIVIZIRXM GSR MP FVERH (IXXEKPM GEXIVMRK 2I
 ERRM PE WSGMIXP LE EQTPMEXS PI WYI EXXMZMXP ERGLI EP JEGMPM
 WTIGMEPM^^ERHSWM RIM WIVZM^M HIPPEVIE WSJX TYPM^MI M.
 QERYXIR^MSRM I IRIVKJ QEREKIQRX I GSR PE HMZMWSRI 0MJI 7GMIRGI 7
 RIPPI EXXMZMXP HM GSRXVSPPS I UYEPMJMGE HIPPE GSRXEQMRE^M
 QSPXITPMGM W VZM^M HM 'EQWX KVSYT RIPP^EQFMXS HIPPE VMWXSVE^I
 KEVERXMWGSRS TM6 HM YRE WGIPXE TIV M GPMIRXM TYFFPMGM I TVMZEX
 WSWXIRMFMPMPE EWWMGYVE TM6 HM YRE WGIPXE TIV PI TIVWSRI I TIV P^EQFM
 SPXVI QMPE HMTIRHIRXM MP KVYTTS LE YRE TVIWIR^E MR XYXXE -XEP
 GSR YR JEXXYVEXS EKKVIKEXS HM QMPMSRM HM IYVS I QMPMSRM HM
 EPP^ERRS HEXM FMPEGRSISVQE^MSRM EKKMSVM

'SST %PPIER^E REWGI RIP HEPPE JYWMSRI HM 'SST
 %HVMEXMGE 'SST 'SRWYQEXSVM 2SVHIWX I 'SST)WXIRWI QE EJJSRHE PI W
 MR SPXVI GIRXS ERRM HM QSZMQIRXS GSSTIVEXMZS MXEPMERS E
 GSSTIVEXMZE HM GSRWYQEXSVM HIP 4EIMI GSR YRE FEWI WSGMEPI HM TM
 HM WSGM SPXVI RIKS^M HMWXVMFYMXM PYRKS PE HSWWEPI EHVMEXMG
 +MYPME EPPE 4YKPME 'SST %PPIER^E GSRMYKE PE HMQIRWMSRI MQ
 GSR UYIPPE IXMGE I WSGMEPI P^IWTVIWMSRI GSRGVIXE HM UYIW
 P^MQTIKRS RIP HEVI VMWTSWXI EM FMWSKRM HIPPI TIVWSRI I HIPPI GSQYRM
 P^IGRSQME HIP XIVVMXSVMS PE PIKEPMXP PE WSPMHEVMIXP I PE GYP.
 GSPXMZE I TVEXMGE P^MHIE HM WZMPYTTS EVQSRMGS GLI LE MWTMVEX
 WSWXIRMFMPMXP YR MRWMIQI HM MQTIKRM MR PMRIE GSR M +PSF
 HEPP^%KIRHE 3RY

-+(• -QQSFMPMEVI +VERHI (MWXVMFY^MSRI +VERHI 7 T %
 (MWXVMFY^MSRI 7--5 7 T % á YRS HIM TVMRGMTEPM TPEJIV MR -XE
 MQQSFMPMEVI VIXEMP WZMPYTTE I KIWXMWGI GIRXVM GSQQIVGMPEM WY
 RE^MSREPI I ZERXE YRE TVIWIR^E MQTSVXERXI RIPPE HMWXVMFY^M
 6SQERME 0E WSGMIXP á UYSXEXE WYP WIKQIRXS 78%6 HM &SVWE -XEPMER
 PE TVMQE EH IRXVEVI RIP VIKMQI 7--5 7SGMIXP HM -RZIWXMQIRXS -(
 5YSXEXE RIP RSWXVS 4EIMI -P TEXVMQSRMS MQQSFMPMEVI HM -(ZEP
 QMPMSRM HM IYVS EP HMGIQFVI GSQTVIRHI MR -XEPME
 MTIVQIVGEXM I WYTIVQIVGEXM XVE KEPIVMI GSQQIVGMPEM I VIXEMP T
 SKKIXXS HM WZMPYTTS HVMIXXS MQQSFMPMPEM TIV XVEHMRK I YPXIV
 MQQSFMPMEVM (EPP^EGUYMWM^MSRI HM ;MRQEVOX 1EKE^MRI 7% RIP
 TYI GSRXEVI WY GIRXVM GSQQIVGMPEM I YR IHMJMGMS E YWS YJJMGM
 GMXXP VYQIRI 4VIWIR^E GETMPPEVI WYP XIVVMXSVMS WSPMHMXP TEXVMQ
 IPEFSVE^MSRI GSRXVSPPS I KIWXMSRI HM XYXXI PI JEW M HIP GMGPS H
 PIEHIVWLMT RIP WIXXSVI MQQSFMPMEVI VIXEMP UYIWXM MR WMRXIWM M T

-QTVSRXE-QXMSRE)XMGE á YR~%WWSGME^MSRI RSR TVSJMX REXE RIP
 TIV PE TVSQS^MSRI I PS WZMPYTTS HIPPE WSWXIRMFMPMXP I HIPPE

105047

WSGMEPI H~MQTVIWE GLI QMVE E JEZSVMVI TVSGIWWM SVMIRXEXM EP
JYRKIRHS HE WXMQSPS TIV M 7SGM E XVEHYVVI PE TVSTVME XIRWMSRI E
ZIVWS IWTIVMIR^I HM PIEHIVWLMT HM GSQTIXMXMZMP WSWXIRMFMP -QTV
M WYSM 7SGM WSWXMIRI PE RIGIWWMXP HM PEZSVEVI MR TEVXRIVWLMT TIV
YR QSHIPPS IGSRSQMGS I WSGMEPI ZSGEXS EPPS WZMPYTTS WSWXIRM
SVKERM^^E^MSRM TSWWERS IWWIVI TVSX EKSRM WXI HIPPE GVIE^MS
GSRHMZMWS 0~%WWSGME^MSRI á ETIVXE EP GSRJVSRXS I EPPE GSPP
MWXMX^MSRM I SVKERM^^E^MSRM RE^MSREPM IH MRXIVRE^MSREPM

&SPSKRE QEV^S

7L SRWUHEEHUR LQWHUHVVDUH

EQWX KVSYT W M ZIR X EM TVSK7 KPI I P M E S XEQWX
WSGMIXP FIRI H M P I XVI WXE+WXYTT TSVXERS MR
VEJJSV^ERHSZMRGMXVMGX H H S P E XVEHM^MSRI I
P~MQTIKRS ZIWWG SREHE -RRSZE XUMSERP MXP
WSWXIRMFMP'EM X DHM 'EQWX KVSYT
EQFMIRXEPI I WSGMEPI 1YKS I
6IKYWXS • JIFFVEMS

6MRRSZS HIPPE
TEVXRIVWLMT XVE
EQWX KVSYT I &*' PE
GSPPEFSVE^MSRI WM
VMGSRJIVQE ERGLI TIV
PE WXEKMSRI

8EK EQWX KVSYS GSQQIVGME M R E Y R X V E R S E X I S [EWXI
ZEPYI

ž • j r Æ ‹ Ô

(',=,21, \$16\$PHG (XURSD 8HXRYD(XURSDPHULFD /DWLDDV LQJOLVK 3RGFDV\$M6\$FKHFN 6RFLDO

(P L O L D 5 R P D J Q D

)DL OD ULFHU \$%%21\$7,

*DOOHULD)RWRJLHCH RFD

6FHJOL OD 5HJLRQH

&521\$&&32/,7,&\$(2120,\$163257;63(77\$&2/20\$'(,1 (5;16\$ 9,\$**,\$5;(0./,\$ 520\$*1\$,1 (8523;63(&,\$

\$16\$ LWPLOLD 5RPDQVWH 9DOXH QHO %RORJQHVH QXRYD YLWD DJOL VFDUWL DOLPHQWDUL

:DVWH 9DOXH QHO %RORJQHVH QXR DJOL VFDUWL DOLPHQWDUL

3URJHWWR GL &RRS \$OOHDQJD &DPVW H ,*' 6LLJ H &DVWHQDVR

5HGDJLRQH \$16\$

0,/\$12

PDUJR

1(:6

6XJJHULVFI

)DFHERRN

7ZLWWHU

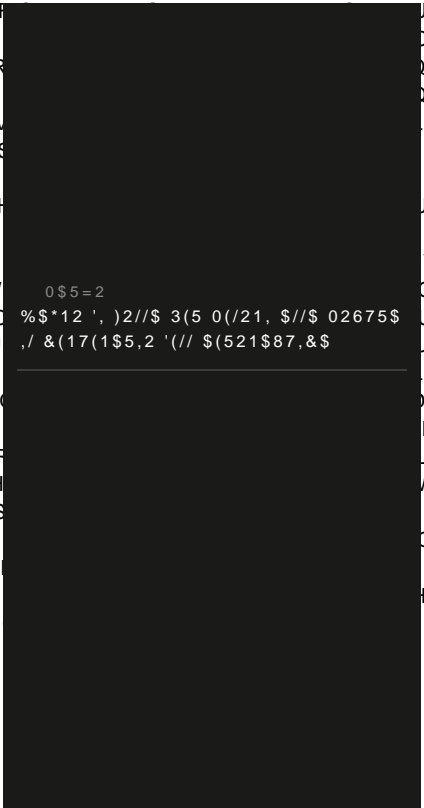
\$OWUL

6WDPSD

6FULYL DOOD



\$16\$ 0,/\$12 0\$5 8QD QXRYD VWDJLRQH GL FRPSRVWDJJLR GRYH GDUH XQD QXR... :DVWH WR 9DOXH LO SURJHWWR UHDOLJJDWR GD &DPVW JURXS ,*' 6LLT 8 \$OOHDQJD H LO &RPXQH GL &DVWHQDVR FRO OD VXSHUYIVLRQH GL ,PS (WLFH H OD VSRQVRULJJDJLRQH GL \$7(56,5 9, '(2 \$16\$ / LGHD q QDWD DWWUDYHUVR GXH KDFNDW FXL KDQQR SDUWHFLSDWR VWXGHQWL H ULF DUULYDWD O LQDXJXUDJLRQH GHOOD VWDJLR FRPPHUFDOH &HQWURQRYD GL &DVWHQDVR ,Q SUDWLFH QHL SXQWL ULVWRUR GL &DPV GHO &HQWUR &RPPHUFDOH VDUDQQR UHFXS G DUDQFLD DYDQJDWH D ILQH JLRUQDWD /D VL RFFXSHUj GL UDFFRJOLHUH JOL VFDUWL FRPSRVWLHUD LQVHULWD DOO LQWHUQR GL ERORJQHVH +DJNM OL WUDVIRUPHUj LQ DPP QDWXUDOH FKH XWLQJJDWR SHU OD PDQXW H GL DOFXQL RUWL JHVWLWL GD FRPXQLWj C %*\$12 ',)2// \$ 3(5 0(/21, \$// \$ 02675\$ ILVLFKH GHO WHUUHQR IDYRUHQGR O DVVRU ,/ &(17(1\$5,2 '(// \$ (521\$87,&\$ 'XH L PRPHQWL GHO LQDXJXUDJLRQH SUL &DVWHQDVR H L YRORQWDUL FKH JHVWLVR ULSHUFRUVR SDUWHQGR GD L SXQWL ULVWR O LQWHUR FLFOR GHJOL VFDUWL GD ULILXWR YROWD GHOH LVWLWXJLRQL FRLQYROWH QH *XEHOOLQL VLQGDFR GL &DVWHQDVR SHU S GHO SURJHWWR GD SDUWH GL 6DUD 7HJOLD DJOL LQWHUYHQWL GL 5RVVHOOD 6DRQFHOO &LILHOOR SUHVLGHQWH &RRS \$OOHDQJD GL &DPVW JURXS)UDQFHVFR 7RQHOOL SHU 9LWR %HOODGRQQD GLUHWWRUH GL \$7(56,5



5,352'8=,21(5,6(59\$7\$ < &RS\ULJKW \$16\$

t • š î s o μ U v o } o } P v • v μ } Ā Ā] š P o] •

~ E ^ • r D / > E K U î ô D Z r h v v μ } Ā • š } v] } u % } • š P P } U } Ā } Ā } μ v v μ } Ā Ā] š P o] • } Ā } o] u v š } Ā] š W } μ • š }] v • } • š } t • š } o μ U] o % } P š š } } Ā } o] î } š } u • š P } μ % U / ' ^]] < U } } % } o o v î } i X i } o } u μ v] • š v • } } v o • μ % } Ā } • } } v] / u % } Ā } v š } o • % } v • } } Ā } î } î } } v -]] d v Z š / Z š } Ā } Ā } • } μ Z l š } v U } } μ u } Ā } š } v } Ā } š } Ā } μ] Z v v } % } Ā } š }] % } š } • š μ v š } Ā } Ā } š } Ā }] v š } Ā } v } î } } v o] X K P P] Ā } š } o -] v μ P μ } Ā } • š } Ā } v o v š } } u u } o v š } } v } Ā }] • š v • } U] v % } Ā } v] / v % } P š] X U v] μ v š } Ā } • š } } u • š } } % } • } • } Ā } v v } Ā } μ % } Ā } š]] (} v]] ((o μ - Ā } v] Ā } v î } š } (] v } μ % } Ā }] Ā } P o] Ā } P o] • } Ā }] % } Ā } š } Ā } o o - • š } Ā } v } U } Ā } o P] } Ā } v } Ā } • š } } o } P v • , î i U o] š } • (} Ā } u } Ā } v u u v v š } U u v μ š v î } } v o o } Ā } Ā }] o v š } } o μ v] } Ā } š } P • š } š } } i o š } Ā } v } (Ā } Ā } v } o - • } Ā }] u v š }]] u } u μ v š } v μ š } Ā } w š] P μ } Ā } v W % } Ā } u } Ā }] • š v • }] Ā } o } v š } Ā } Z P • š } • } v } P o] } Ā } š } } u μ v o u • š } } % } o o v î } i X i U o -] v š } Ā }] o } P o] • } Ā } Ā } (] μ š }] • š } š μ] } v] } v Ā } o š } v o % } Ā } P š š } U } v] • o μ š]] Ā } o } ' μ % } Ā } • v š } Ā } v o % } Ā } P š š } % } Ā } š }] ^ } Ā } d P o] U } } Ā }] v š } ^ } v o o U % } Ā } • } v š } / ' ^]] < U D } Ā }] (] o o } U % } Ā } • } v š } } % } u • š P } μ % U & } Ā } v • } d } v o o] % } Ā } o } } % } Ā } š } Ā } > & } Ā } š } Ā } v } v š } v μ š } • % } v • } } Ā } î } š }